

ເອກະສານ ສະແດງ ທັດສະນະ ຂອງ WHO/UNODC/UNAIDS

ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ ໃນ ການເບິ່ງແຍ່ງ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ ແລະ ການປ້ອງກັນ
ເອັດສໄອວີ/ເອັດສ (HIV/AIDS)

ອີງການອານານໄມໄລກ (WHO), ອີງການ ສະຫະປະຊາຊາດ ເພື່ອ ຕ້ານ ຢາເສບຕິດ ແລະ ອາສະຍະກຳ (UNODC) ແລະ
ອີງການ ສະຫະປະຊາຊາດ ເພື່ອ ແຜນຮ່ວມ ຕ້ານ ເອັດສໄອວີ/ເອັດສ (UNAIDS), ໄດ້ ສ້າງ **ເອກະສານ ສະແດງ**
ທັດສະນະ ກ່ຽວກັບ ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ ສຳລັບ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ. ໂດຍອີງໃສ່ ການທຶນທວນ ຂຶ້ມູນ
ວິທະຍາສາດ ແລະ ທິດທາງ ຂອງ ບັນດາ ຜູ້ຕັດສິນ ດ້ານ ນະໂໄຍບາຍ, **ເອກະສານ ສະແດງ ທັດສະນະ** ຂອງ
WHO/UNODC/UNAIDS ໄດ້ ກວມເອົາ ຫຼາຍ ປະເດັນ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ, ຈາກ ເຫດຜົນ ຂອງ ຮູບແບບປິ່ນປົວນີ້
ຈົນຮອດ ການຄຳນິ່ງເຖິງ ເປັນ ພິເສດ ສຳລັບ ຜູ້ ທີ່ ຕິດ HIV/AIDS.

ຖະແຫຼງການຮ່ວມ ຂອງ WHO/UNODC/UNAIDS ກ່ຽວກັບ ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ¹

ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ (ໂອບີໂອອິດ ແມ່ນ ຍາເສບຕິດ ທີ່ປະກອບດ້ວຍ ຜົນ ແລະ ສານເຄື່ອງສັງເຄາະ ແລະ
ສານສັງເຄາະອື່ນໆ ທີ່ມີ ຊັບພະຄຸນ ຕ້າຍຄືກັນ), ສະພາບ ສຸຂະພາບ ທີ່ ສັບສິນ ຮົງກຮ້ອງ ໃຫ້ມີ ການປິ່ນປົວ
ແລະ ການດູແລຮັກສາ ແບບຍາວນານ, ມັນມີ ສ່ວນກ່ຽວພັນກັບ ຄວາມສົ່ງສູງ ໃນ ການຕິດເຊື້ອ ເອັດສໄອວີ
(HIV) ເມື່ອ ສັກ ໂອບີໂອອິດ ດ້ວຍ ອຸປະກອນ ສັກຍາ ທີ່ຕິດເຊື້ອ. ການປິ່ນປົວ ການຕິດ ຍາເສບຕິດ ແມ່ນ
ຍຸດທະສາດ ສຳຄັນ ອັນໜຶ່ງ ເພື່ອ ເຮັດໃຫ້ ຜູ້ຕັດ ໂອບີໂອອິດ ມີ ສຸຂະພາບ ແລະ ຂີວິດດ້ານສັງຄົມ ດີຂຶ້ນ ແລະ
ເພື່ອ ຫຼຸດຜ່ອນ ຜົນສະຫັອນ ດ້ານ ສຸຂະພາບ ແລະ ສັງຄົມ, ລວມທັງ ການຊົມເຊື້ອ HIV. ເນື່ອງຈາກວ່າ ບໍ່ມີ
ການປິ່ນປົວ ຊະນິດຄູວາ ທີ່ ມີ ປະສິດທິຜົນ ສຳລັບ ຫົດຖຸກຄົມ ທີ່ ຕິດ ໂອບີໂອອິດ, ຄວນມີ ຫາງເລືອກປິ່ນປົວ
ທີ່ ຫຼາກຫຼາຍ ແລະ ພົງໝໍ. ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ ແມ່ນ ໜຶ່ງ ໃນ ບັນດາ ທາງເລືອກປິ່ນປົວ ທີ່
ໄດ້ຮັບ ຜົນ ທີ່ສຸດ ສຳລັບ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ. ມັນ ສາມາດ ຫຼຸດຜ່ອນ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ທີ່ແຍ່ງຫຼາຍ ຂອງ ການຕິດ
ໂອບີໂອອິດ ສຳລັບ ບຸກຄົມ, ຄອບຄົວ ຂອງ ເຂົາເຈົ້າ ແລະ ສັງຄົມ ຢ່າງຫຼາຍ ໂດຍ ຫຼຸດຜ່ອນ ການເສບ
ເຮືອອິນ, ລວມທັງ ການເສົງຊີວິດ ຍ້ອນ ການເສບ ຍາເສບຕິດ, ພິດທິກຳສົ່ງ ຕໍ່ HIV ແລະ ອາສະຍະກຳ.
ການປິ່ນປົວ ຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ ແມ່ນ ອົງປະກອນ ທີ່ສຳຄັນ ອັນໜຶ່ງ ຂອງ ທິດທ່າງ ຊຸມຊົນ ໃນ
ການເບິ່ງແຍ່ງ ຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ ແລະ ການປ້ອງກັນ ການຕິດເຊື້ອ HIV ນຳ ຈຳພວກ ຜູ້ ທີ່
ເສບ ຍາເສບຕິດ ດ້ວຍ ວິທີສັກ (ຜສສ ຫຼື Injecting drug users ຫຼື IDUs). ຄວນ ຫຼົງເຫັນວ່າ ຂໍ້ກຳນົດ ຂອງ
ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ - ຂໍ້ ອີງໃສ່ ຫຼັກຖານ ຄົ້ມຄວາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ທີ່ແທດເມາະ,
ການຝຶກອິບຮົມ ແລະ ຄວາມເຊື້ອຖືໄດ້ - ແມ່ນ ທ່າງເລືອກປິ່ນປົວໜຶ່ງ ທີ່ ສຳຄັນ ໃນ ຊຸມຊົນ ທີ່ ມີ ອັດຕາຊຸກຊຸມ
ສູງ ຂອງ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ, ໂດຍສະເພາະ ນຳ ຈຳພວກ ຜູ້ ທີ່ ສັກ ໂອບີໂອອິດ ຂໍ້ ເຮັດໃຫ້ ເຂົາເຈົ້າ ມີ
ຄວາມສົ່ງ ຕໍ່ ການຕິດເຊື້ອ HIV ແລະ ຈຸລະໂລກ ທ່າງເລືອດ.

¹ ໃນ ເອກະສານນີ້ ຄຳສັບ “ການປິ່ນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຍາທິດແຫນ” ກ່າວເຖິງ ການປິ່ນປົວ ທີ່ ມີ ເງື່ອນໄຂ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ຕົວຢາ ທີ່ ນຳໃຊ້ ໃນ ການປິ່ນປົວ ດ້ວຍ
ຍາທິດແຫນ ແມ່ນ ໄດ້ຖືກ ປະເມີນ ໂດຍຕະຫຼອດ; ການປິ່ນປົວ ຖືກແນະນຳໃຊ້ ໂດຍ ບັນດາ ພະນັກງານ ທີ່ ເຊື້ອຖືໄດ້ ແລະ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮູ້ ດ້ານ ວິຊາການແພດ ແລະ ມີ
ການຕິດຕາມ ທີ່ຖືກຕ້ອງ ດ້ານ ຖືກນິກ.

ໃນ ເອກະສານ ສະແດງ ຫັດສະນະ...

“...ບໍ່ມີ ຮູບແບບບິນປົວ ຊະນິດຄູວຸງ ທີ່ ມີ ປະສິດທິຜົນ ສໍາລັບ ພຸກຄົນ ທີ່ ຕິດ ໂອບີໂອອິດ. ຄວນ ສະໜອງ ການເຂົ້າເຖິງ ບັນດາ ທ່າງເລືອກບິນປົວ ຢ່າງ ເມາະສົມ ຕາມ ຄວາມຕ້ອງການ ຂອງ ຜູ້ທີ່ ຕິດ ໂອບີໂອອິດ ຊົ່ງ ມັນ ມີ ຄວາມແຕກຕ່າງກັນ ຫຼາຍ.”

“ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ແມ່ນ ຮູບແບບບິນປົວໜຶ່ງ ທີ່ມີ ປະສິດທິຜົນ, ປອດໄພ ແລະ ຖຸ້ມຄ່າ ດ້ວນ ລາຄາ ດ້ວນ ການຈັດການ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ. ການປະເມີນຜົນ ທີ່ ເຄິ່ງຄັດ ແລະ ຕໍ່ເນື້ອງ ໄດ້ ຂໍໃຫ້ເຫັນວ່າ ການບິນປົວ ແບບນີ້ ແມ່ນ ອົງປະກອບ ໜຶ່ງ ທີ່ ຄຸ້ມຄ່າ ແລະ ສໍາຄັນ ໃນ ການເບິ່ງແຍງຄວບຄຸມ ທີ່ ມີ ປະສິດທິຜົນ ສໍາລັບ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ ແລະ ການປ້ອງກັນ HIV ໃນ ກຸ່ມ ຜູ້ ທີ່ ຂີມໃຊ້ ຍາເສັບເປີດ ດ້ວຍ ການສັກ (ຜສສ).”

“ມີ ຫຼາຍ ຫຼັກຖານ ທີ່ ບໍ່ຢູ່ບອກວ່າ ຜົນໄດ້ຮັບ ທີ່ ດີ ສໍາລັບ ການບິນປົວຮັກສາ ຜູ້ຕິດ ໂອບີໂອອິດ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ແມ່ນ ເພີ້ມຂຶ້ນ ເຊັ່ນ ການເຂົ້າຮັບ ການປໍາບັດ ທີ່ຖືກເວລາ, ການບິນປົວ ທີ່ ຍາວນານ ແລະ ຕໍ່ເນື້ອງ ແລະ ປະລິມານ ຢ່າ ທີ່ ຖືກຕ້ອງ.”

“ບັນດາ ຜູ້ ທີ່ ຕິດ ໂອບີໂອອິດ ໄດ້ຮັບ ຜົນດີ ຈາກ ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ທີ່ ເຮັດໃຫ້ ຄວາມໝັ້ນຄົງ ເພີ້ມຂຶ້ນ ແລະ ສະພາບສຸຂະພາບ ແລະ ສະພາບສັງຄົມ ດີຂຶ້ນ. ຈຳພວກ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ການບິນປົວ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ສາມາດ ເຮັດໃຫ້ ຂີວິດ ດ້ວນ ຮ່າງກາຍ ແລະ ອາລີມ ມີ ທ່າ ດີຂຶ້ນ ເປັນ ກ້າວໆ ພ້ອມທັງ ການພົວພັນ ຂອງ ເຂົາເຈົ້າ ນຳ ຜູ້ອື່ນ ແລະ ຄວາມສາມາດ ປະກອບສ່ວນ ໄດ້ດີ ໃນ ຂຸ່ມຊົນ ແລະ ສັງຄົມ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ.”

“ສັງຄົມ ທັງໝົດ ໄດ້ ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຫຼາຍຢ່າງ ຈາກ ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ແຊ້ນ ຫັດຕາຄຸນບໍດການ ຂອງ ພຶດທີກຳ ອາສະຍະກຳ ກໍ ຫຼຸດຜ່ອນ, ຄ່າໄຊ໌ຈ່າຍ ດ້ວນ ສຸຂະພາບ ແລະ ລະບົບ ຍຸດຕິທຳຄາຕະກຳ ກໍ ຫຼຸດລົງ, ຄວາມສົ່ງ ໃນ ການຕິດ ເຊື້ອ HIV ແລະ ຈຸລະໂລກ ທ່າງເລືອດ ກໍ ຜ່ອນລົງ, ແລະ ຄວາມສາມາດຜະລິດ ກໍ ເພີ້ມທະວີຂຶ້ນ. ມີ ກໍລະນີ ພັກແຂ້ນ ອັນໜຶ່ງ ເພື່ອ ລົງທຶນ ໃສ່ ການບິນປົວຮັກສາ ຜູ້ຕິດ ໂອບີໂອອິດ, ເນື່ອງຈາກວ່າ ມັນ ຂ່ວຍປະຍັດ ຄ່າບິນປົວ ໃຫ້ ຜູ້ຕິດຍາ.”

“ຂໍ້ກຳນົດ ຂອງ ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ສໍາລັບ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ ແມ່ນ ຍຸດທະສາດບ້ອງກັນ HIV/AIDS ແບບນີ້ ທີ່ມີ ປະສິດທິຜົນ ທີ່ ຕ້ອງ ໄດ້ ເອົາໃຈໃສ່ ເພື່ອ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ - ໄວເຫົ່າຫຼືຈະໄວໄດ້ - ສໍາລັບ ຈຳພວກ ຜສສ ໃນ ຂຸ່ມຊົນ ທີ່ມີ ຄວາມສົ່ງ ຕໍ່ ການລະບາດ HIV/AIDS... ຂໍ້ກຳນົດ ຂອງ ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ຕ້ອງ ຖືກ ປະສານເຂົ້າ ນຳ ມາດຕະການບ້ອງກັນ ແລະ ການບໍລິການ HIV, ລວມທັງ ການບິນປົວ ແລະ ການດູແລຮັກສາ ຜູ້ຕິດ HIV/AIDS.”

“ການປະຕິບັດ ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ຕ້ອງ ຖືກ ແຊ້ນ ໂດຍ ເປັນໃສ່ ຫຼັກຖານຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ທີ່ ຖືກຕ້ອງ. ຕ້ອງໄດ້ ຫຼຸດຜ່ອນ ຜົນສະຫັອນ ຮ້າຍແຮງ ທີ່ ອາດ ເກີດຂຶ້ນໄດ້ ໂດຍ ນຳໃຊ້ ບິດຮຽນ ດ້ວນກູ້ມີກຳ ທີ່ ດີເລີດ, ຜົນຕາມ ອຸນນະພາບ ແລະ ຜົນ ຂອງ ການບິນປົວ ແລະ ຈັດໃຫ້ມີ ບັນດາ ມາດຕະການຄວບຄຸມ ແລະ ກິດລະບົບ ທີ່ ເມາະສົມ ເພື່ອ ຫຼົງລົງງານ ການປ່ຽງເບີນ ໃນ ການນຳໃຊ້ ຢ່າ ໂປ ໃນ ທ່າງ ທີ່ ຜົນຕິດໝາຍ.”

ການບິນປົວຮັກສາ ດ້ວຍ ຢ່າທິດແຫນ ໃນ ການປ່ຽງເບີນ ການຕິດ ໂອບີໂອອິດ ແລະ ການປ່ອງກັນ ເຊັ່ນໄວເວັບໄວ: ເອກະສານ ສະແດງ ຫັດສະນະ 2004, ISBN 92 4 1591153
ຖືກ ພົມຈຳນຳຢາ ໂດຍ WHO ທີ່ ດີ ນານຕາງໆ ຂອງ ຂັບຕາມ ຜູ້ຕິດ ສັນຍາ ມີຂະໜາດ, ຫຼາງ ສີດແມ່ນ ປຶກ ສະຫງວານ.

ອາມາດ ເຖິງ ເອກະສານທີ່ອຳນວຍ ຂອງ ບົງການ ອານນາໄປໃລກ, ນຳ ພະແນກ ການເຫັນຫຼາຍ ແລະ ການເຕືອນແຕ່,
World Health Organization, 20 Avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland
(tel: +41 22 791 2476; fax: +41 22 791 4857; email: bookorders@who.int).

ຕ້ອງໄດ້ ຂໍ້ອ່າຍຸຍາດ ນຳ WHO ເພື່ອ ພົມຈຳນີ້ ຫຼື ແບ ບັນດາ ເອກະສານທີ່ອຳນວຍ - ເພື່ອ ຂາຍ ຫຼື ການເຈກຍາ - ໂດຍ ບໍ່ໄວ້ກໍ່ໄວ ກໍ່າມ - ໂດຍ ຕ່ານ ການພົມຈຳນຳຢາ ດາມ ທີ່ ທີ່ໄດ້ ລະບຸໄວ້ ຫຼົງລົງງານ (ແນວ: +41 22 791 4806; email: permissions@who.int).

ເອກະສານສະບັບນີ້ ແມ່ນ ທາໄວ້ຢ່າຍ ອ່ອນ-ໄລນ ທີ່: http://www.who.int/substance_abuse/

<http://www.unodc.org/>

<http://www.unaids.org/>

ເພື່ອ ຮັບ ເອກະສານ ເປັນ ບັນ ກະຊວງ ຕິດຕໍ່: publications@who.int